

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 68 (2006)
Heft: 10

Vorwort: Motoren werden immer "gesünder"
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

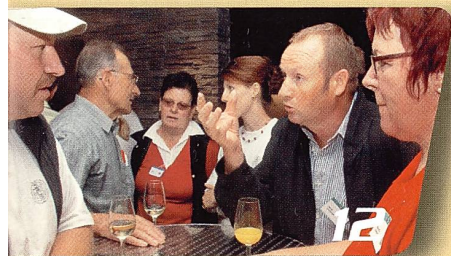
Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LT extra

Motorsäge:
Trends und Entwicklungen



SVLT

81. Delegiertenversammlung



Feldtechnik

Mais 06 am landwirtschaftlichen
Institut Grangeneuve

Titelbild: Motoren verursachen leider Abgase, doch sie werden immer besser und sind technische Wunderwerke der Ingenieurkunst (Bild: Ueli Zweifel).

5	LT extra Motorsägen: Trends und Entwicklungen
9	Unfallverhütung Sichere Waldarbeit und Weiterbildungsangebote
12	SVLT 81. Delegiertenversammlung
15	Leserreisen EIMA und Australien
16	Kursprogramm Riniken
17	G40 Letzte Kurse 2006
18, 19	Sektionen SG, BE, ZG, AG
20	Sous la loupe Lohnunternehmen im St. Galler Rheintal
23	Geschichte der Landtechnik Oldtimer-Show bei der ART in Tänikon
25	Feldtechnik Mais 06 am landw. Institut in Grangeneuve
27	Maschinenmarkt Fendt Vario (fast) von A bis Z
30	Pöttinger: Landtechnik mit Leidenschaft
32	50 Jahre John Deere Europe
35	70 Jahre Agrar, SDF-Traktoren am Strickhof
37	LT aktuell OLMA, Agropreis, ART-Bericht 660: Betriebsgemeinschaften
38	Impressum

Editorial

Motoren werden immer «gesünder»

Jede Verschärfung der Abgasnormen hat in der Regel zuerst einmal eine Zunahme des Treibstoffverbrauchs zur Folge, weil zusätzliche Hochdruckpumpen, Hydromotoren, Filter, Lüfter und Kühlregister usw. eingebaut werden müssen, die den Stoffflüssen mehr Widerstand leisten. Trotzdem sind die Motorkonstrukteure dank des technischen Fortschritts offenbar in der Lage, neue Motoren mit einem in der Tendenz sinkenden spezifischen Treibstoffverbrauch (zurzeit unter 260 g/kWh) zu bauen. Von einer erfreulichen Trendwende kann man auch beim sinkenden spezifischen Leistungsgewicht (kg/PS) sprechen.

Nun ist es richtig, dass auch bei den Off-Road-Fahrzeugen zunehmend schärfere Abgasnormen greifen. Zwar gibt es Ausnahmen (siehe unser LT extra zu Motoren auf Kettensägen), wo Antriebsaggregate aufgebaut werden, die sauberer sind, als es die Gesetzgebung vorschreibt. Doch das Gros der Hersteller scheut sich im harten Wettbewerb vor den ungleich langen Spiessen wegen höherer Gestehungskosten, die zu bezahlen der Kunde im Allgemeinen nicht gewillt ist.

Hier hakt der SVLT ein. Er setzt für seine Mitglieder und die ganze Land- und Forstwirtschaft alle Hebel in Bewegung, dass in der Schweiz neue Abgasgrenzwerte nicht voreilig eingeführt werden, sondern im Gleichschritt mit der EU. Man beachte dazu auch die vom SVLT verabschiedete Resolution auf Seite 14.

Was nicht in der Resolution steht: Es ist höchst befremdlich, dass bis heute die vom SVLT nachgewiesene, krasse Überschätzung des Russpartikelanteils aus land- und forstwirtschaftlichen Motorfahrzeugen durch das Bundesamt für Umwelt noch nicht korrigiert worden ist. Dies ist für die Land- und Forstwirtschaft rufschädigend.

Ueli Zweifel

**ZENOAH
KOMATSU**

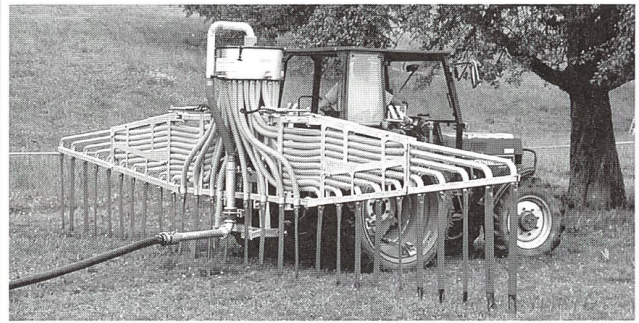
**RELIABLE
PERFORMANCE**



Paul Forrer AG
Aargauerstrasse 250
8048 Zürich

Tel. 044 439 19 93
Fax 044 439 19 95
www.paul-forrer.ch

SCHLEPPSCHLAUCH- VERTEILER



Gülleausbringung mit geringstem Stickstoffverlust und minimalen Geruchsemissionen

- Verstopfungsfrei
- Genaue Verteilung (auch am Hang)
- Rostfreier Verteilkopf
- Geringer Kraftbedarf
- Verschiedene Grössen (5 m, 8 m, 12 m, 15 m)

www.waelchli-ag.ch

A. WÄLCHLI
MASCHINENFABRIK AG
4805 BRITTNAU Tel. 062 745 20 40

AGRI-3000: Die multifunktionale Aufsattelspritze für den Ackerbau



AGRI-3000 mit hydraulischem Balken «Multis»

- Thermolackiertes Chassis (Norm II). Polyäthylen-Tank 800 oder 1000 l
 - Frischwassertank mit Spülsystem PURO
 - Steuergruppe ORDOMAT, 5 Sektorrohren
 - Hydraulischer Spritzbalken «Multis», individuelles Öffnen/Schliessen der Umleger
 - Arbeitsbreiten «Multis» 15 m: 10, 12,5, 15 m; «Multis» 18 m: 12, 15, 18 m
 - Pendel mit hydraulischer Hangsteuerung und autom. Blockierung
 - Hydraulische Höhenverstellung und Blockierung
 - Kompakt und leicht, diverse Optionen
- Verlangen Sie die Unterlagen

FISCHER

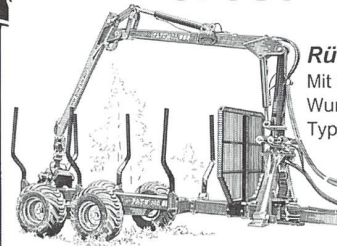
FISCHER neue GmbH – Ihr Pflanzenschutz-Spezialist

1868 Collombey-le-Grand, En Boverly A, Tel. 024/473 50 80
Filialen: 8552 Felben-Wellhausen, Tel. 052/765 18 21

AEBI SUGIEZ

1786 Sugiez / FR 8450 Andelfingen / ZH

Forest - Line ...



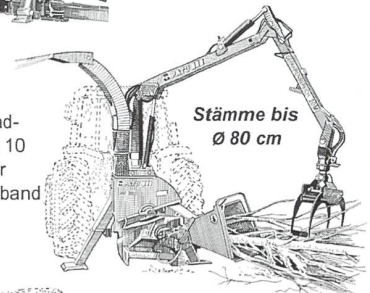
Rückewagen und Holzkrane

Mit Deichselknicklenkung. Auf Wunsch mit Allradantrieb. Kompl. Typenreihen

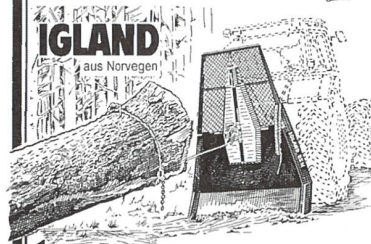
PATU
aus Finnland

Holzhammer

Trommel- oder Scheibenrad-hacker. Für Stämme von Ø 10 cm bis Ø 80 cm. Motor oder Zapfwellenantrieb. Einzugsband oder Beschickungstrichter.



Stämme bis
Ø 80 cm



Seilwinden

Neu: Einzugsrolle unter Last in der Höhe verstellbar, der Stamm kann so nach Zugkraftbedarf ausgehoben werden. Kompl. Typenreihe von 2,5 t bis 18 t Zugkraft. Für Drei-punkt oder

Test-Sieger im
LANDFREUND

Tel. 026 673 92 00
www.aebisugiez.ch
Occasions-Markt